



Hofte-/sidesøtter / Hip-pads / Hüft-/Seitenstützen

DANSK

Hofte-/sidesøtterne skal monteres på gangvognens øverste opstandere mellem de 2 rørstykker, der hver er låst fast med et skiftegreb og en unbrakoskrue.

Start med at løsne skruerne i rørskålene og del dem i to dele.

Monter de to rørskåle omkring opstanderne på gangvognen og spænd dem sammen med skruerne.

Hofte/sidesøtten kan vendes i forskellige retninger alt efter brugerens behov. Løsn håndskruen og tag den ud af beslaget for at vende den.

Hofte-/sidesøtten kan justeres ind og ud ved at løsne håndskruen. Efter tilpasning strammes håndskruen igen.





Hofte-/sidesløtter / Hip-pads / Hüft-/Seitenstützen

ENGLISH

The hip pads are to be mounted on the vertical frame of the gait trainer between the two small pieces of pipe which each is locked to the frame with a spanner grip and an Allen screw.

Start by loosening the screws in the two pipe sections and split them in two.

Mount the two pipe sections around the vertical frame of the gait trainer and tighten them together using the two screws.

The hip-/side pads can be positioned in different angels depending on the needs of the user. Loosen the hand screw to dismount the hip-/side pads to position it in a different angel.

The hip-/side pads can be adjusted in or out by loosening the thumbscrew. Tighten the thumbscrew again after adjustment.



DEUTSCH

Die Hüftpelotten werden am vertikalen Rahmen des Gehtrainers zwischen den beiden kleinen Rohrstücken montiert, die jeweils mit einem Schraubenschlüssel und einer Inbusschraube am Rahmen befestigt sind.

Lösen Sie zunächst die Schrauben in den beiden Rohrstücken und teilen Sie diese in zwei Teile.

Montieren Sie die beiden Rohrstücke um den vertikalen Rahmen des Gehtrainers und schrauben Sie sie mit den beiden Schrauben fest.

Die Hüft-/Seitenpelotten können in verschiedenen Winkel positioniert werden, je nach den Bedürfnissen des Benutzers. Lösen Sie die Handschraube, um die Hüft-/Seitenpelotten zu demontieren und in einem anderen Winkel zu positionieren.

Die Hüft-/Seitenpelotten können durch Lösen der Rändelschraube nach innen oder außen verstellt werden. Ziehen Sie die Rändelschraube nach der Einstellung wieder fest.

